

ФОРМУЛЯР 10.05-В:

ХОДАТАЙСТВО О ВЫДАЧЕ ГРАЖДАНСКОГО ОХРАННОГО ОРДЕРА ДЛЯ ЗАЩИТЫ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ ИЛИ ГРАЖДАНСКОГО ОХРАННОГО ОРДЕРА ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ БЫТОВОГО НАСИЛИЯ В ОТНОШЕНИИ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ

В СУД ПО ГРАЖДАНСКИМ ДЕЛАМ, ОТДЕЛ \_\_\_\_\_

ОКРУГА \_\_\_\_\_

ШТАТА ОГАЙО \_\_\_\_\_

Истец \_\_\_\_\_

: № дела \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_

: Судья/Магистрат \_\_\_\_\_

Город, штат, почтовый индекс \_\_\_\_\_

Дата рождения: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

против \_\_\_\_\_

ХОДАТАЙСТВО О ПОЛУЧЕНИИ ГРАЖДАНСКОГО ОХРАННОГО ОРДЕРА ДЛЯ ЗАЩИТЫ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ ИЛИ ГРАЖДАНСКОГО ОХРАННОГО ОРДЕРА ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ БЫТОВОГО НАСИЛИЯ В ОТНОШЕНИИ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ (статьи 2151.34 и 3113.31 Свода пересмотренных законов)

Ответчика \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_

Город, штат, почтовый индекс \_\_\_\_\_

Дата рождения: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

**ОТМЕТИТЬ ВСЕ , ЧТО ПРИМЕНИМО. ЕСЛИ ВЫ ХОТИТЕ, ЧТОБЫ ВАШ АДРЕС ОСТАВАЛСЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНЫМ, НЕ УКАЗЫВАЙТЕ ЕГО В ЭТОМ ФОРМУЛЯРЕ. УКАЖИТЕ ДРУГОЙ ПОЧТОВЫЙ АДРЕС, НА КОТОРЫЙ СУД СМОЖЕТ БЕЗОПАСНО ПОСЫЛАТЬ ВАМ УВЕДОМЛЕНИЯ. НАСТОЯЩИЙ ФОРМУЛЯР ЯВЛЯЕТСЯ ДОКУМЕНТОМ ПУБЛИЧНОГО ХАРАКТЕРА.**

ФОРМУЛЯР 10.05-В:

ХОДАТАЙСТВО О ПОЛУЧЕНИИ ГРАЖДАНСКОГО ОХРАННОГО ОРДЕРА ДЛЯ ЗАЩИТЫ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ ИЛИ ГРАЖДАНСКОГО ОХРАННОГО ОРДЕРА ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ БЫТОВОГО НАСИЛИЯ В ОТНОШЕНИИ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ

Пересмотрено: 1 марта 2014 г.

Удалите все предыдущие версии этого формуляра

Form 10.01-D:PETITION FOR DOMESTIC VIOLENCE CIVIL PROTECTION ORDER

[Russian](Translated May 2015)

Provided by the Domestic Violence Program of the Supreme Court of Ohio.

The English version of this form and other information is available at:

[https://www.supremecourtsohio.gov/JCS/domesticViolence/protection\\_forms/juvenileForms/](https://www.supremecourtsohio.gov/JCS/domesticViolence/protection_forms/juvenileForms/)

This project was supported by Grant No. 2013-WF-VAI-8855A awarded by the Office on Violence Against Women, U.S.

Department of Justice. The opinions, findings, conclusions and recommendations expressed in this publication are those of the author(s) and do not necessarily reflect the views of the Department of Justice, Office on Violence Against Women.

Amended  
May 31,  
2015  
Discard all  
previous  
versions  
of this  
form.

1. Истец добивается судебной защиты для себя.

2. Истец добивается судебной защиты для \_\_\_\_\_, который является несовершеннолетним. Несовершеннолетний не является членом семьи истца или проживающим с ним лицом в соответствии со статьями 3113.31(A)(3)(a) - (b) Свода пересмотренных законов

3. Истец добивается судебной защиты для следующих членов семьи или лиц, проживающих с ним совместно:

ФИО (имя, первая буква отчества фамилия)	ДАТА РОЖДЕНИЯ	КЕМ ПРИХОДИТСЯ ИСТЦУ/ЗАЯВИТЕЛЮ
	/ /	
	/ /	
	/ /	
	/ /	

4. Истец не является членом семьи или лицом, совместно проживающим с ответчиком.

**ФОРМУЛЯР 10.05-В:**

**ХОДАТАЙСТВО О ПОЛУЧЕНИИ ГРАЖДАНСКОГО ОХРАННОГО ОРДЕРА ДЛЯ ЗАЩИТЫ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ ИЛИ ГРАЖДАНСКОГО ОХРАННОГО ОРДЕРА ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ БЫТОВОГО НАСИЛИЯ В ОТНОШЕНИИ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ**

Пересмотрено: 1 марта 2014 г.

Удалите все предыдущие версии этого формуляра

**Form 10.01-D:PETITION FOR DOMESTIC VIOLENCE CIVIL PROTECTION ORDER**

[Russian](Translated May 2015)

Provided by the Domestic Violence Program of the Supreme Court of Ohio.

The English version of this form and other information is available at:

[https://www.supremecourtsohio.gov/JCS/domesticViolence/protection\\_forms/juvenileForms/](https://www.supremecourtsohio.gov/JCS/domesticViolence/protection_forms/juvenileForms/)

This project was supported by Grant No. 2013-WF-VAI-8855A awarded by the Office on Violence Against Women, U.S.

Department of Justice. The opinions, findings, conclusions and recommendations expressed in this publication are those of the author(s) and do not necessary reflect the views of the Department of Justice, Office on Violence Against Women.

Amended  
May 31,  
2015  
Discard all  
previous  
versions  
of this  
form.



\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

9. Истец также подтверждает, что ответчик ходит в ту же школу или добирается до школы в том же школьном автобусе, что и ответчик и(или) член семьи, или лицо, совместно проживающее с истцом.

Название школы и адрес: \_\_\_\_\_  
 Школьный автобус: \_\_\_\_\_

10. Ниже приводится список всех судебных дел, рассматриваемых в настоящее время и рассмотренных в прошлом, о которых осведомлен истец и в которых участниками являются обе стороны, их дети, или кто-либо из членов семьи или лиц, совместно с ними проживающих.

Ф.И.О.:	НОМЕР ДЕЛА	СУД/ОКРУГ	ТИП ДЕЛА	РЕЗУЛЬТАТ

- Истец ходатайствует перед судом о предоставлении судебной защиты в соответствии со статьями 11. 2151.34 или 3113.31 Свода пересмотренных законов. Отметьте все, что приемлемо:

- a. Запретить ответчику проявлять жестокость, причинять вред, пытаться причинить вред, угрожать, следить, назойливо преследовать, причинять беспокойство, принуждать к половым отношениям или совершать преступления сексуального характера по отношению к истцу, членам его семьи и/или лицам, проживающим с ним совместно, указанным в настоящем ходатайстве.
- b. Запретить ответчику входить или ограничить его доступ к следующим местам (укажите название и адрес, если имеются), где может находиться истец, члены его семьи и лица, проживающие совместно с истцом, имена которых указаны в настоящем ходатайстве, включая здания, земельные участки или стоянки автотранспорта возле этих мест.

**ФОРМУЛЯР 10.05-В:**

**ХОДАТАЙСТВО О ПОЛУЧЕНИИ ГРАЖДАНСКОГО ОХРАННОГО ОРДЕРА ДЛЯ ЗАЩИТЫ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ ИЛИ ГРАЖДАНСКОГО ОХРАННОГО ОРДЕРА ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ БЫТОВОГО НАСИЛИЯ В ОТНОШЕНИИ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ**

Пересмотрено: 1 марта 2014 г.  
 Удалите все предыдущие версии этого формуляра

**Form 10.01-D: PETITION FOR DOMESTIC VIOLENCE CIVIL PROTECTION ORDER**

[Russian](Translated May 2015)  
 Provided by the Domestic Violence Program of the Supreme Court of Ohio.  
 The English version of this form and other information is available at:  
[https://www.supremecourtofohio.gov/JCS/domesticViolence/protection\\_forms/juvenileForms/](https://www.supremecourtofohio.gov/JCS/domesticViolence/protection_forms/juvenileForms/)  
 This project was supported by Grant No. 2013-WF-VAI-8855A awarded by the Office on Violence Against Women, U.S. Department of Justice. The opinions, findings, conclusions and recommendations expressed in this publication are those of the author(s) and do not necessary reflect the views of the Department of Justice, Office on Violence Against Women.

Amended  
 May 31,  
 2015  
 Discard all  
 previous  
 versions  
 of this  
 form.

Место проживания: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Школа: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Место занятий коммерческой деятельностью или место работы по найму: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Другие (указать): \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

c. Запретить ответчику вступать в контакт каким-либо способом с истцом, членами его семьи или лицами, совместно проживающими с истцом, названными в настоящем ходатайстве.

d. Запретить ответчику избавляться, причинять вред, прятать или избавляться от какого-либо предмета имущества или домашних животных, которые находятся во владении или в распоряжении истца, членов его семьи или лиц, совместно с ним проживающих, указанных в настоящем ходатайстве.

e. Запретить ответчику владеть, использовать, иметь при себе или приобретать какое-либо смертоносное оружие.

f. Распорядиться, чтобы ответчик находился под электронным наблюдением. Объясните, пожалуйста, почему поведение ответчика представляет угрозу здоровью, благополучию и безопасности истца, членов его семьи и/или лиц, совместно проживающих с истцом, в настоящее время, в прошлом и в будущем. Если вам требуется больше места для ответов, приложите дополнительный лист бумаги.

**ФОРМУЛЯР 10.05-В:**

**ХОДАТАЙСТВО О ПОЛУЧЕНИИ ГРАЖДАНСКОГО ОХРАННОГО ОРДЕРА ДЛЯ ЗАЩИТЫ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ ИЛИ ГРАЖДАНСКОГО ОХРАННОГО ОРДЕРА ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ БЫТОВОГО НАСИЛИЯ В ОТНОШЕНИИ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ**

Пересмотрено: 1 марта 2014 г.

Удалите все предыдущие версии этого формуляра

**Form 10.01-D: PETITION FOR DOMESTIC VIOLENCE CIVIL PROTECTION ORDER**

[Russian](Translated May 2015)

Provided by the Domestic Violence Program of the Supreme Court of Ohio.

The English version of this form and other information is available at:

[https://www.supremecourtofohio.gov/JCS/domesticViolence/protection\\_forms/juvenileForms/](https://www.supremecourtofohio.gov/JCS/domesticViolence/protection_forms/juvenileForms/)

This project was supported by Grant No. 2013-WF-VAI-8855A awarded by the Office on Violence Against Women, U.S.

Department of Justice. The opinions, findings, conclusions and recommendations expressed in this publication are those of the author(s) and do not necessary reflect the views of the Department of Justice, Office on Violence Against Women.

Amended  
 May 31,  
 2015  
 Discard all  
 previous  
 versions  
 of this  
 form.

g. Распорядиться, чтобы ответчик посещал занятия, предусмотренные программой консультирования для лиц, отличающихся агрессивным поведением, страдающих от пристрастия к спиртному и наркотикам или другого рода консультирование по усмотрению суда.

h. Включены следующие дополнительные условия:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

12. Истец также ходатайствует перед судом о выдаче охрannого ордера, изданного в отсутствие одной из сторон (срочного ордера).

13. Истец также ходатайствует перед судом о предоставлении той судебной защиты, которую суд сочтёт обоснованной и справедливой.

**Я -настоящим клянусь и подтверждаю, что сделанные выше заявления являются правдивыми, точными и полными, насколько мне известно. Я также понимаю, что предоставление ложных сведений в настоящем документе может привести к принятию судом решения о моем неуважении к суду, что может привести к наказанию сроком тюремного заключения и штрафом, и что фальсификация настоящего документа может повлечь уголовное наказание или вынесение решения по делу несовершеннолетнего за предоставление ложных сведений в соответствии со статьёй 2921.11 Свода пересмотренных законов или за подделку документов в соответствии со статьёй 2921.13 Свода пересмотренных законов.**

**НЕ ПОДПИСЫВАЙТЕ НАСТОЯЩИЙ ДОКУМЕНТ В ОТСУТСТВИЕ ЛИЦА, КОТОРОЕ СМОЖЕТ ЕГО НОТАРИАЛЬНО ЗАВЕРИТЬ.**

**ПОДПИСЬ ИСТЦА**

Подписано под присягой в моём присутствии \_\_\_\_\_ го \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_\_

**НОТАРИУС ИЛИ УПОЛНОМОЧЕННЫЙ СОТРУДНИК КАНЦЕЛЯРИИ СУДА**

**ЕСЛИ ВЫ ХОТИТЕ, ЧТОБЫ ВАШ АДРЕС ОСТАВАЛСЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНЫМ, НЕ УКАЗЫВАЙТЕ ЕГО В ЭТОМ ФОРМУЛЯРЕ. УКАЖИТЕ ДРУГОЙ ПОЧТОВЫЙ АДРЕС, НА КОТОРЫЙ СУД СМОЖЕТ БЕЗОПАСНО ПОСЫЛАТЬ ВАМ УВЕДОМЛЕНИЯ. НАСТОЯЩИЙ ФОРМУЛЯР ЯВЛЯЕТСЯ ДОКУМЕНТОМ ПУБЛИЧНОГО ХАРАКТЕРА.**

Безопасный адрес ответчика: \_\_\_\_\_

ФОРМУЛЯР 10.05-В:

**ХОДАТАЙСТВО О ПОЛУЧЕНИИ ГРАЖДАНСКОГО ОХРАННОГО ОРДЕРА ДЛЯ ЗАЩИТЫ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ ИЛИ ГРАЖДАНСКОГО ОХРАННОГО ОРДЕРА ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ БЫТОВОГО НАСИЛИЯ В ОТНОШЕНИИ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ**

Пересмотрено: 1 марта 2014 г.  
Удалите все предыдущие версии этого формуляра

**Form 10.01-D:PETITION FOR DOMESTIC VIOLENCE CIVIL PROTECTION ORDER**

[Russian](Translated May 2015)  
Provided by the Domestic Violence Program of the Supreme Court of Ohio.  
The English version of this form and other information is available at:  
[https://www.supremecourtofohio.gov/JCS/domesticViolence/protection\\_forms/juvenileForms/](https://www.supremecourtofohio.gov/JCS/domesticViolence/protection_forms/juvenileForms/)  
This project was supported by Grant No. 2013-WF-VAI-8855A awarded by the Office on Violence Against Women, U.S. Department of Justice. The opinions, findings, conclusions and recommendations expressed in this publication are those of the author(s) and do not necessary reflect the views of the Department of Justice, Office on Violence Against Women.

Amended  
May 31,  
2015  
Discard all  
previous  
versions  
of this  
form.

Дело №: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Имя и фамилия адвоката (если приемлемо)

Подпись адвоката истца (если приемлемо)

Адрес адвоката

Город, штат, почтовый индекс

Регистрационный номер адвоката

Телефон адвоката

Номер факса адвоката

Адрес эл. почты адвоката

**ФОРМУЛЯР 10.05-В:**

**ХОДАТАЙСТВО О ПОЛУЧЕНИИ ГРАЖДАНСКОГО ОХРАННОГО ОРДЕРА ДЛЯ ЗАЩИТЫ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ  
ИЛИ ГРАЖДАНСКОГО ОХРАННОГО ОРДЕРА ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ БЫТОВОГО НАСИЛИЯ В ОТНОШЕНИИ  
НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ**

Пересмотрено: 1 марта 2014 г.

Удалите все предыдущие версии этого формуляра

**Form 10.01-D: PETITION FOR DOMESTIC VIOLENCE CIVIL PROTECTION ORDER**

[Russian](Translated May 2015)

Provided by the Domestic Violence Program of the Supreme Court of Ohio.

The English version of this form and other information is available at:

[https://www.supremecourtofohio.gov/JCS/domesticViolence/protection\\_forms/juvenileForms/](https://www.supremecourtofohio.gov/JCS/domesticViolence/protection_forms/juvenileForms/)

This project was supported by Grant No. 2013-WF-VAI-8855A awarded by the Office on Violence Against Women, U.S.

Department of Justice. The opinions, findings, conclusions and recommendations expressed in this publication are those of the author(s) and do not necessary reflect the views of the Department of Justice, Office on Violence Against Women.

Amended  
May 31,  
2015  
Discard all  
previous  
versions  
of this  
form.